

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 50 (1970)  
**Heft:** 3: La région Rhône-Alpes et la Suisse

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Chambre de commerce suisse en France

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ÉDITORIAL

*Il était naturel de saisir l'occasion de la célébration du Cinquantenaire de notre Section Rhône-Alpes et Centre à Lyon pour consacrer ce numéro de notre revue à l'économie de cette région et à ses rapports avec la Suisse.*

*Diverses personnalités ont bien voulu accepter d'aborder ici un ensemble de problèmes touchant aux activités principales des huit départements concernés, de dresser un bilan des réalisations accomplies et des ressources disponibles, d'une part, et de tracer les grandes options futures à retenir, d'autre part.*

*La seconde partie de notre 20<sup>e</sup> siècle a vu la région Rhône-Alpes, et surtout ses deux principales métropoles, s'éveiller, comme les principaux pays industriels, aux technologies modernes et se développer avec rapidité les principales industries de pointe : pétrochimie, chimie, matières plastiques, fibres synthétiques, mécanique, électronique, etc.*

*Par ailleurs, les industries plus anciennes comme le textile, dont Lyon fut l'un des berceaux, ont su moderniser leurs exploitations et assurer leur expansion sur les plans national et international.*

*Un effort remarquable a également été réalisé au niveau de l'enseignement supérieur et de la formation scientifique par le développement des universités et la création d'instituts de recherche, seuls moyens de préparer les générations futures aux impératifs et aux contraintes d'un monde toujours plus exigeant dans la recherche d'innovations.*

*Cette grande zone d'attraction qu'est la région Rhône-Alpes, et surtout ses principaux centres, n'entretient cependant pas encore avec la Suisse les relations qu'il serait naturel d'espérer. Il faut en rechercher une des raisons dans l'insuffisance actuelle des moyens de transport, dont le développement est rendu difficile par le relief accidenté que la géographie a imposé à cette région.*

*La route encore peu tentante et la voie ferrée au débit insuffisant sont des obstacles réels au développement des échanges et des liens entre ces deux régions.*

*Par ailleurs, les courtes distances et un certain nombre de restrictions n'ont pas permis jusqu'ici la création de liaisons aériennes.*

*Dans une période de développement fulgurant, il paraîtrait souhaitable de rechercher le développement harmonieux des économies respectives de nos régions en mettant un accent particulier sur l'utilisation judicieuse des ressources communes en moyens de production et en hommes, et obtenir par là une meilleure utilisation de leur potentiel industriel.*

*Régions aux frontières et rives communes, elles pourraient aussi, à une époque où l'homme réalise enfin qu'il met chaque jour son existence en péril par son insouciance, rechercher ensemble les meilleurs moyens de lutte contre les pollutions et nuisances de tous genres qui, elles, ignorent les frontières.*

*Séparées par les accidents du terrain, mais proches par certaines traditions fondamentales, leur ingéniosité et leur goût du travail bien fait, nos régions se doivent d'aborder avec une ardeur toujours renouvelée et une foi encore mieux forgée l'étude des nombreux problèmes dont la solution pourrait être trouvée en commun.*

*Si les textes paraissant dans ce numéro devaient contribuer modestement à nous faire mieux prendre conscience des véritables problèmes et de leurs solutions possibles, notre Compagnie penserait alors avoir œuvré utilement.*

Chambre de commerce suisse en France